
États financiers de
Société de recherche sur
le cancer/Cancer Research Society

31 août 2016

Rapport de l'auditeur indépendant	1
État des résultats	2
État de l'évolution des soldes de fonds	3
État de la situation financière.....	4
État des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires aux états financiers	6-11

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de la
Société de recherche sur le cancer/
Cancer Research Society

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2016, et les états des résultats, de l'évolution des soldes de fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society au 31 août 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*¹

Le 14 novembre 2016

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A120628

Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society

État des résultats

Exercice terminé le 31 août 2016

Notes	2016			2015		
	Fonds général	Fonds affectés	Total	Fonds général	Fonds affectés	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Produits						
Campagnes annuelles	11 014 487	—	11 014 487	11 026 739	—	11 026 739
Dons majeurs et planifiés	1 561 785	444 259	2 006 044	3 499 644	—	3 499 644
Collectes de fonds et partenariats – contributions à la recherche	1 885 017	4 686 071	6 571 088	1 971 969	5 520 063	7 492 032
Revenus de placement réalisés	1 987 636	6 560	1 994 196	1 800 769	—	1 800 769
Variation de la juste valeur non réalisée des placements	(51 651)	—	(51 651)	422 848	—	422 848
	16 397 274	5 136 890	21 534 164	18 721 969	5 520 063	24 242 032
Charges						
Campagnes annuelles	4 931 286	—	4 931 286	4 682 439	—	4 682 439
Dons majeurs et planifiés	372 375	1 777	374 152	327 580	—	327 580
Collectes de fonds et partenariats	952 183	5 956	958 139	896 458	24 923	921 381
Administration	1 574 740	—	1 574 740	1 393 862	—	1 393 862
Amortissement des immobilisations	48 804	—	48 804	68 559	—	68 559
	7 879 388	7 733	7 887 121	7 368 898	24 923	7 393 821
Excédent des produits sur les charges avant subventions et bourses de recherche	8 517 886	5 129 157	13 647 043	11 353 071	5 495 140	16 848 211
Subventions et bourses de recherche (incluant les charges afférentes de 299 305 \$; 308 966 \$ en 2015)	6 379 894	7 740 957	14 120 851	5 246 086	7 679 750	12 925 836
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	2 137 992	(2 611 800)	(473 808)	6 106 985	(2 184 610)	3 922 375

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society

État de l'évolution des soldes de fonds

Exercice terminé le 31 août 2016

	Investis en immobi- lisations	Dotations	Affectés d'origine externe	Affectés d'origine interne	Non affectés	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Soldes de fonds au 31 août 2014	254 022	112 250	1 840 445	166 910	24 799 102	27 172 729
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(68 559)*	2 470	1 847 579	(4 034 659)	6 175 544	3 922 375
Acquisition d'immobilisations	46 715	—	—	—	(46 715)	—
Virement interfonds**	—	—	—	3 990 347	(3 990 347)	—
Soldes de fonds au 31 août 2015	232 178	114 720	3 688 024	122 598	26 937 584	31 095 104
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	(48 804)*	1 160	247 910	(2 860 870)	2 186 796	(473 808)
Acquisition d'immobilisations	2 049	—	—	—	(2 049)	—
Virement interfonds**	—	—	—	2 917 438	(2 917 438)	—
Soldes de fonds au 31 août 2016	185 423	115 880	3 935 934	179 166	26 204 893	30 621 296

* Correspond à l'amortissement des immobilisations.

** Le virement interfonds correspond à des affectations internes effectuées au cours de l'exercice.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society
État de la situation financière

au 31 août 2016

		2016			2015
Notes	Fonds général	Fonds affectés	Total	Total	
	\$	\$	\$	\$	
Actif					
À court terme					
Trésorerie	1 307 796	4 230 980	5 538 776	5 960 850	
Intérêts courus	84 008	—	84 008	94 665	
Débiteurs	85 865	—	85 865	138 289	
Frais payés d'avance	239 096	—	239 096	257 239	
Autres actifs	40 108	—	40 108	37 815	
	1 756 873	4 230 980	5 987 853	6 488 858	
Placements	3 25 675 472	—	25 675 472	25 657 763	
Immobilisations	4 185 423	—	185 423	232 178	
	27 617 768	4 230 980	31 848 748	32 378 799	
Passif					
À court terme					
Créditeurs et charges à payer	536 224	—	536 224	563 605	
Apports reportés	5 691 228	—	691 228	720 090	
	1 227 452	—	1 227 452	1 283 695	
Engagements	9				
Soldes de fonds					
Investis en immobilisations	185 423	—	185 423	232 178	
Dotations	—	115 880	115 880	114 720	
Affectés d'origine externe	—	3 935 934	3 935 934	3 688 024	
Affectés d'origine interne	—	179 166	179 166	122 598	
Non affectés	26 204 893	—	26 204 893	26 937 584	
	26 390 316	4 230 980	30 621 296	31 095 104	
	27 617 768	4 230 980	31 848 748	32 378 799	

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Au nom du conseil

 Signé par Domenic Pilla, administrateur

 Signé par Nathalie Labelle, administratrice

Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 août 2016

	2016	2015
	\$	\$
Activités de fonctionnement		
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges	(473 808)	3 922 375
Ajustements pour :		
Gain à l'aliénation de placements	(1 013 734)	(938 746)
Variation de la juste valeur non réalisée des placements	51 651	(422 848)
Dons en placements	(364 857)	(450 551)
Amortissement des immobilisations	48 804	68 559
	(1 751 944)	2 178 789
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Diminution (augmentation) des :		
Intérêts courus	10 657	(19 762)
Débiteurs	52 424	411 344
Frais payés d'avance	18 143	203 028
Autres actifs	(2 293)	4 704
Diminution des :		
Créditeurs et charges à payer	(27 381)	(312 906)
Apports reportés	(28 862)	(193 735)
	22 688	92 673
	(1 729 256)	2 271 462
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	(5 494 167)	(5 993 179)
Produit de l'aliénation de placements	6 803 398	4 358 018
Acquisition d'immobilisations	(2 049)	(46 715)
	1 307 182	(1 681 876)
(Diminution) augmentation nette de la trésorerie	(422 074)	589 586
Trésorerie au début	5 960 850	5 371 264
Trésorerie à la fin	5 538 776	5 960 850

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

1. Constitution et nature des activités

La Société de recherche sur le cancer/Cancer Research Society (la « Société ») a été constituée en vertu de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* (Québec) et est reconnue à titre d'organisme de bienfaisance au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Ses activités consistent à organiser des collectes de fonds et à distribuer les fonds recueillis sous forme de subventions et de bourses de recherche afin de promouvoir la recherche sur le cancer.

2. Méthodes comptables

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Comptabilité par fonds

La Société utilise la méthode de la comptabilité par fonds affectés pour comptabiliser ses activités.

a) Fonds général

Ce fonds présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents à la prestation de tous les programmes et activités administratives de la Société, à l'exception de ceux grevés d'affectation d'origine externe ou interne.

b) Fonds affectés

Ces fonds présentent les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux apports reçus grevés d'affectations d'origine externe ou aux affectations internes. Ces apports sont principalement relatifs à la recherche fondamentale et à l'exposition aux éléments cancérigènes présents dans les divers environnements dans lesquels les gens vivent et travaillent, et leur incidence sur le développement de certains types de cancer.

Constataion des produits

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du Fonds général lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du Fonds général dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de produits des Fonds affectés dans l'exercice au cours duquel ils sont reçus ou à recevoir, si le montant à recevoir peut être raisonnablement estimé et si son recouvrement est raisonnablement assuré.

Les revenus de placement sont constatés lorsqu'ils sont gagnés.

Dons de services

Les bénévoles consacrent de nombreuses heures chaque année pour aider la Société à remplir sa mission. Puisqu'il est difficile d'en établir la juste valeur, ces services ne sont pas comptabilisés aux états financiers.

Trésorerie

La trésorerie se compose des soldes bancaires et des soldes d'encaisse chez le gardien des valeurs.

2. Méthodes comptables (suite)

Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où la Société devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement, à l'exception des placements qui sont comptabilisés à la juste valeur à la date de clôture. Les fluctuations de la juste valeur, qui incluent les intérêts gagnés, les intérêts courus, les gains et les pertes réalisés à la cession et les gains et les pertes non réalisés, sont incluses dans les produits à l'état des résultats.

Les coûts de transaction liés aux instruments financiers évalués à la juste valeur après leur comptabilisation initiale sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Dans le cas des autres instruments financiers, les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire. Tout escompte ou prime lié à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire et comptabilisé à l'état des résultats à titre de produit ou de charge d'intérêts.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût ou au coût après amortissement, la Société comptabilise à l'état des résultats une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'elle observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même l'état des résultats de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Les immobilisations reçues sous forme d'apports sont comptabilisées à la juste valeur à la date où l'apport est reçu. L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode d'amortissement du solde dégressif en fonction de leur durée de vie utile selon un taux annuel de 20 %.

Les améliorations locatives sont comptabilisées au coût et amorties selon la méthode linéaire sur la durée du bail.

Ventilation des charges

La Société entreprend divers programmes de collectes de fonds. Les coûts de chaque programme incluent les coûts du personnel et d'autres charges directement liées à la prestation du programme, de même qu'une portion des charges salariales administratives de la Société.

Les charges salariales administratives imputées aux différents programmes le sont en fonction du temps consacré à chacun de ces programmes.

Conversion des devises

Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises sont convertis au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice, tandis que les éléments non monétaires sont convertis aux taux de change historiques. Les produits et les charges sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'opération. Les gains et les pertes de change sont imputés à l'état des résultats.

2. Méthodes comptables (suite)

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif requiert l'utilisation, par la direction, de certaines estimations ayant une incidence sur les actifs et les passifs inscrits aux états financiers, sur la présentation des actifs et des passifs éventuels en date de l'état de la situation financière ainsi que sur les postes des produits et des charges pour les périodes présentées. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

3. Placements

	2016	2015
	\$	\$
Fonds d'actions internationales		
Libellés en dollars américains	4 073 803	4 128 361
Placements en actions		
Libellés en dollars canadiens	5 364 148	5 046 141
Libellés en dollars américains	6 658 756	6 896 302
Obligations		
Libellées en dollars canadiens, valeur nominale de 8 654 000 \$ (8 739 000 \$ en 2015) à des taux d'intérêt variant entre 0,75 % et 9,98 % (1,20 % et 9,98 % en 2015), échéant entre septembre 2016 et juin 2108 (mai 2016 et juin 2108 en 2015)	9 578 765	9 586 959
	25 675 472	25 657 763

4. Immobilisations

	2016			2015
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Matériel de bureau	251 190	224 764	26 426	33 054
Matériel informatique	210 880	145 447	65 433	81 847
Logiciels et site Internet	376 142	288 362	87 780	108 600
Améliorations locatives	28 859	23 075	5 784	8 677
	867 071	681 648	185 423	232 178

5. Apports reportés

	2016	2015
	\$	\$
Solde au début	720 090	913 825
Apports encaissés au cours de l'exercice	682 719	720 090
Montants constatés au cours de l'exercice à titre de produits	(711 581)	(913 825)
Solde à la fin	691 228	720 090

Les apports reportés représentent des contributions aux collectes de fonds encaissées pour des activités qui auront lieu au cours des prochains exercices.

6. Revenus de placement réalisés

Les revenus de placement réalisés comprennent les éléments suivants :

	2016	2015
	\$	\$
Intérêts	322 187	297 514
Dividendes	658 275	564 509
Gain à l'aliénation de placements	1 013 734	938 746
	1 994 196	1 800 769

7. Facilités de crédit

La Société a une facilité de crédit pour des contrats de change à terme de 600 000 \$ et une facilité de cartes de crédit de 50 000 \$. Ces facilités sont renouvelables le 28 février 2017.

Au 31 août 2016 et au 31 août 2015, aucun montant n'a été utilisé de ces facilités.

8. Ventilation des charges

Les charges de salaires et d'avantages sociaux pour les fonctions de soutien ont été ventilées de la façon suivante :

	2016	2015
	\$	\$
Campagnes annuelles	139 889	119 617
Dons majeurs et planifiés	18 986	17 787
Collectes de fonds et partenariats	240 097	174 496
Subventions et bourses de recherche	179 718	171 187
	578 690	483 087

9. Engagements

- a) Soldes de fonds : engagements relatifs aux subventions et aux bourses de recherche

La Société a approuvé des engagements pour des subventions et des bourses de recherche, tels qu'ils sont présentés ci-dessous. Bon nombre de ces subventions et de ces bourses visent des programmes échelonnés sur plusieurs années et à l'égard desquels une demande de renouvellement doit être produite chaque année. Bien que l'omission de renouveler la subvention ou la bourse de recherche entraînerait, dans la plupart des cas, l'annulation des programmes, il existe un engagement implicite qui se prolonge dans l'avenir. Les montants ci-dessous sont présentés en supposant que les programmes échelonnés sur plusieurs exercices, qui ont été approuvés, seront renouvelés annuellement :

	\$
2017	12 826 136
2018	6 815 000
2019	635 000
2020	260 000
2021	125 000
	<u>20 661 136</u>
Moins : tranche devant être assumée par des tiers	<u>(5 403 770)</u>
	<u>15 257 366</u>

- b) La Société a conclu diverses ententes donnant lieu aux engagements annuels minimaux suivants :

	Locaux	Matériel et autres	Total
	\$	\$	\$
2017	253 801	18 275	272 076
2018	148 050	17 163	165 213
2019	—	13 825	13 825
2020	—	9 217	9 217
	<u>401 851</u>	<u>58 480</u>	<u>460 331</u>

10. Instruments financiers

En raison de ses actifs financiers, la Société est exposée aux risques suivants liés à l'utilisation d'instruments financiers :

Risque de marché

Le risque de marché est le risque auquel les placements sont exposés et qui découle des fluctuations du taux d'intérêt, des taux de change, des indices boursiers et du degré de volatilité de ces taux et indices.

10. Instruments financiers (suite)

Risque de change

La Société détient de la trésorerie en dollars américains d'un montant de 1 788 993 \$ CA (1 521 656 \$ CA en 2015), des fonds monétaires libellés en dollars américains et des actions américaines. Par conséquent, elle est exposée aux fluctuations des devises. Il en est de même pour les produits afférents à ces instruments financiers.

Risque de taux d'intérêt

Les placements en obligations portent intérêt à des taux fixes. Par conséquent, une variation des taux d'intérêt du marché aura une incidence sur la juste valeur de ces placements.

Risque de crédit

La Société détient de la trésorerie et des placements en obligations. De ce fait, il existe un risque qu'un émetteur d'obligations ne s'acquitte pas de ses obligations envers la Société, ce qui aurait une incidence sur l'actif de la Société. Afin de réduire le risque de défaut des contreparties, la Société transige sa trésorerie auprès d'une banque à charte canadienne de l'annexe 1, comme défini par la *Loi sur les banques* du Canada, alors qu'elle exige un crédit de premier ordre pour les obligations, soit une cote de qualité minimale de « A ».

11. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.